



華人福音普世差傳會
Gospel Operation International

Singapore Post Centre Post Office, PO Box 661, Singapore 914023

Singapore office email: gointl.sg@gmail.com Tel: (65)62822766

hweekiong@hotmail.com (855) 962854409(Cam) (65)81625463(Sg)

chindrawati@hotmail.com (855) 966534907(Cam) (65)91413205(Sg)



亲爱的教会领袖，主内弟兄姐妹，关心我们的朋友们，大家好！

我们只能以这四个字“天翻地覆”来表达这三个月来的经历。在新加坡过了春节后，我们在 1 月 31 日离开，回到柬埔寨。那时候疫情已经爆发扩散，路途中总是感觉怪怪的，有股说不出的郁闷。我们在柬埔寨观疫情的迅速扩散，渐渐地，一个个安排好了的行程被取消，包括两趟来回新加坡的安排。3 月中旬政府宣布停止一切宗教聚会和学校提前放假，宿舍学生接着离开金边，回到乡下，活水教会聚会人数更少了。最终教会安排线上聚会和祷告会，效果有好有坏（视当天网络和电供应的情况）。至于在乡下的则无法接收讯号，有困难参加。我们和传道者靠着主的恩典，尽力牧养和传福音。

大约在 3 月中旬接获消息佳静的弟弟在印尼驾驶摩多车遇上车祸，命和四肢都保住了，却是脑部受伤，昏迷不醒。之后又接获消息惠强三姐手术后的情况不佳，有生命危险。我们身处异乡，在被封锁的状态底下，除了藉着祷告和电话慰问，实在无能为力，心里很难受。感恩的是最后佳静的弟弟醒了过来，之后也被安排出院回家；不幸的是惠强的三姐病情恶化，在紧急抢救中安息主怀。

我们也接获新加坡大使馆的来函，劝请国民争取仅存的航班，回返新加坡。但我们祷告思考：回到新加坡也要面对 14 天的隔离，也照样无法探望不住在一起的家属，有何用呢？另外，宣教士的精神何在？与当地同舟共济的榜样又如何？回去后不一定能够顺利回来，牧养的责任又如何进行？于是我们决定留下来。求主恩待保守我们，在资源短缺的地方不要染病。也求主保守看顾在远方的亲人。

为着惠强的三姐夫祷告。他需要适应一个人生活（没有孩子）。也为着佳静的弟弟祷告，求主让他的记忆完全恢复。也为着佳静的母亲祷告，她属于高风险年龄层，和其他四个家人和帮佣住在一起。求主保守她身体健康。愿掌管一切的主保守及施恩怜悯。谢谢！

惠强、佳静
2020/4/14



Our sis' funeral wake
姐姐的追思礼拜



空无一人的健身院
An Empty Gym



线上祷告会
Online prayer meeting



主日崇拜分开坐
Sitting far apart in worship



没有孩童的游乐场
An Empty playground

耶路撒冷没地方好去，来我们家玩
Jedidiah has no place to go,
so he came to our house to play





華人福音普世差傳會
Gospel Operation International

Singapore Post Centre Post Office, P0 Box 661, Singapore 914023

Singapore office email: gointl.sg@gmail.com Tel: (65)62822766

hweekiong@hotmail.com (855) 962854409(Cam) (65)81625463(Sg)

chindrawati@hotmail.com (855) 966534907(Cam) (65)91413205(Sg)



Dear church leaders, brothers and sisters in the Lord and our friends, greetings!

We may use “earth-shaking” to describe our experiences in the last 3 months. After spending Chinese New Year in Singapore, we returned to Cambodia on 31st January. The pandemic had started and was spreading rapidly. We felt uneasy in the journey, as if there was an indescribable depression in our hearts. In Cambodia, we had been observing the spread of the virus. Gradually, our planned working trips were cancelled, including two trips to Singapore. In mid-March, the government announced suspensions of religious gatherings and schools, our dorm students quickly returned to their villages, resulted in significant reduction of attendees. Eventually, LWC arranged online worships and prayer meetings. The effectiveness was very much relying on the electricity supply and internet stability on that day. Those who had returned to villages were unable to join as their receptions were weak. We and the local staff try our best to shepherd the flock, relying on His grace.

In mid-March we received news that Chindra’s younger brother was injured in a traffic accident. He was riding a motorcycle when it collided with another vehicle. His life and limbs were preserved, but he was in coma. Later we received another news that HK’s 3rd sister was not recovering well after a surgery. Her life was in danger. Being far away and amid a lockdown, we could do nothing else except to pray and to call. The feeling was awful. Thankfully, Chindra’s brother recovered consciousness. He was discharged. Unfortunately, HK’s sister succumbed to her illnesses and rested in the Lord.

We received emails from Singapore Embassy urging us to take the remaining flights to return home. But we prayed and contemplated: What is the point? We will be issued a 14-day Stay-Home Notice. Similarly, we will not be able to visit family members who are not staying with us. Besides, where is the spirit as missionaries? Are we not supposed to be with the people we are called to serve? We may not be able to return to the field subsequently. How are we to carry out our duties? May the Lord have mercies and compassions on us, keep us safe in country where resources are limited. May God also protect our family members far away.

Please pray for HK’s brother-in-law. He must learn to cope with life alone (they are childless). Pray also for Chindra’s brother that his memory will return and fully recovered. Pray for Chindra’s mother. She belongs to the high-risk group, currently staying with four family members and a helper. Pray that God will grant her safety and health. May the Lord who is in control of all things preserve and grant mercies and grace. Thank you!

Hwee Kiong & Chindra
2020/4/14



Our sis' funeral wake
姐姐的追思礼拜



空无一人的健身院
An Empty Gym



没有孩童的游乐场
An Empty playground



线上祷告会
Online prayer meeting



主日崇拜分开坐
Sitting far apart in worship



耶底底亚没地方好去，来我们家玩
Jedidiah has no place to go,
so he came to our house to play